

Dodatok č. 1

k Zmluve o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena a prevzatí záväzku č. 286505602400/0099

Evidenčné číslo budúceho oprávneného z vecného bremena: BVB/707/2024/BVS

uzatvorený podľa ustanovenia § 50a a nasl. a § 151n a nasl. v spojení s ustanovením § 531 a §532
zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov

(ďalej len „**Dodatok**“)

medzi nasledujúcimi stranami:

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Sídlo: Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava 1
Zastúpené: JUDr. Dominika Kovariková, vedúca oddelenia dopravných povolení, na základe
Podpisového poriadku účinného ku dňu podpisu tohto Dodatku
Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.
IBAN: SK58 7500 0000 0000 2582 8453
BIC (SWIFT): CEKOSKBX
IČO: 00 603 481
(ďalej len „**budúci povinný z vecného bremena**“ v príslušnom tvare)

a

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

Sídlo: Prešovská 48, 826 46 Bratislava
Zastúpená: Ing. Ladislav Kizak, predseda predstavenstva
Ing. Marián Havel, podpredseda predstavenstva
Oprávnená konateľ
vo veciach zmluvných: JUDr. Jana Paprčková, vedúca odboru vodohospodárskych stavieb, na základe
splnomocnenia zo dňa 20.11.2024
Bankové spojenie: VÚB Bratislava – Ružinov
IBAN: SK68 0200 0000 3500 0100 4062
IČO: 35 850 370
DIČ: 2020263432
IČ DPH: SK2020263432
Zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 3080/B
(ďalej len „**budúci oprávnený z vecného bremena**“ v príslušnom tvare)

a

TEBS, s. r. o.

Sídlo: Trnavská cesta 112/A, 821 04 Bratislava – mestská časť Ružinov
Zastúpená: Adrian Daniel - konateľ
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
IBAN: SK53 1100 0000 0029 4404 2282
IČO: 50 543 776
DIČ: 2120374564
IČ DPH: SK2120374564
zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 114941/B
(ďalej ako „**TEBS, s. r. o.**“ alebo „**nový platiteľ**“ v príslušnom tvare)

a

SUTEX, s. r. o.

Sídlo: Dunajská 46, 811 08 Bratislava
Zastúpená: Peter Grécky, konateľ
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
IBAN: SK96 1100 0000 0029 2189 6699
IČO: 47 243 937
DIČ: 2023660914

Zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, Oddiel: Sro, vložka číslo: 85835/B
(ďalej len „**SUTEX, s. r. o.**“ alebo „**pôvodný platiteľ**“ v príslušnom tvare)

(ďalej spoločne aj ako „**zmluvné strany**“ alebo jednotlivo „**zmluvná strana**“ v príslušnom tvare)

Článok I. Úvodné ustanovenia

1. Budúci povinný z vecného bremena uzatvoril dňa 03.09.2024 so spoločnosťou Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s. ako budúcim oprávneným z vecného bremena a spoločnosťou SUTEX, s. r. o. ako pôvodným platiteľom Zmluvu o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena a prevzatí záväzku č. 286505602400/0099 (ďalej len „**Zmluva**“ v príslušnom tvare), predmetom ktorej bolo určenie podmienok, za akých v budúcnosti uzatvoria Zmluvu o zriadení vecného bremena a prevzatí záväzku na nehnuteľnosti v katastrálnom území Ružinov, okres Bratislava II, obec BA - m.č. Ružinov vedenej ako pozemok registra „E“ katastra nehnuteľností parc. č. 1195/200 vo vlastníctve budúceho povinného z vecného bremena. Zmluva bola uzatvorená s cieľom zabezpečiť uloženie stavebného objektu – výtlačné potrubie kanalizácie ako súčasť hlavnej stavby „Technická infraštruktúra Domové role, etapa I. 28 SP a etapa II. 21 SP“.
2. Okresný úrad Bratislava, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia ako príslušný špeciálny stavebný úrad vydal dňa 24.03.2025 pod č. OU-BA-OSZP3-2025/259830-011 rozhodnutie v znení opravy zrejmej nesprávnosti v písaní rozhodnutia č. OU-BA-OSZP3-2025/259830-012 zo dňa 01.04.2025 a č. OU-BA-OSZP3-2025/259830-013 zo dňa 10.04.2025 (ďalej len „**stavebné povolenie**“ v príslušnom tvare), ktorým pre spoločnosť SUTEX, s. r. o. ako stavebníka, povolil uskutočnenie objektov vodnej stavby s názvom: „SO 02.1 Stoková sieť ETAPA I., SO-02.2 Stoková sieť ETAPA II., SO-03.1 Vodovodná sieť ETAPA I., SO 03.2 Vodovodná sieť ETAPA II.“, ktoré sú súčasťou hlavnej stavby „Technická infraštruktúra Domové role“.
3. Dňa 03.06.2025 bola medzi spoločnosťou SUTEX, s. r. o. ako postupcom a spoločnosťou TEBS, s. r. o. ako postupníkom uzatvorená Zmluva o postúpení práv a povinností zo stavebných povolení, predmetom ktorej je o.i. postúpenie práv a povinností vyplývajúcich zo stavebného povolenia uvedeného v ods. 2. tohto článku Dodatku. Zmluva o postúpení práv a povinností zo stavebných povolení tvorí Prílohu č. 1 tohto Dodatku.
4. Z dôvodu prevodu všetkých práv a povinností zo stavebného povolenia vydaného spoločnosti SUTEX s. r.o. ako pôvodnému stavebníkovi na spoločnosť TEBS, s. r. o. ako nového stavebníka, sa zmluvné strany dohodli, že spoločnosť TEBS, s. r. o. vstúpi do práv a povinností vyplývajúcich zo Zmluvy platiteľovi.
5. Zmluvné strany sa týmto Dodatkom dohodli na tom, že spoločnosť TEBS, s. r. o. vstupuje do právneho postavenia spoločnosti SUTEX, s. r. o. v zmysle Zmluvy a teda účinnosťou tohto Dodatku prestáva byť spoločnosť SUTEX, s. r. o. zmluvnou stranou Zmluvy a je nahradená spoločnosťou TEBS, s. r. o. ako novým platiteľom.

Článok II. Predmet Dodatku

1. V zmysle čl. I. sa zmluvné strany dohodli na tomto Dodatku:

1.1. V úvodných ustanoveniach Zmluvy sa vypúšťa spoločnosť SUTEX, s. r. o. a nahrádza sa nasledovne:

„TEBS, s. r. o.

Sídlo: Trnavská cesta 112/A, 821 04 Bratislava – mestská časť Ružinov

Zastúpená: Adrian Daniel - konateľ

Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.

IBAN: SK53 1100 0000 0029 4404 2282

IČO: 50 543 776

DIČ: 2120374564

IČ DPH: SK2120374564

zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 114941/B
(ďalej len „**platiteľ**“ v príslušnom tvare).“

1.2. V celom texte Zmluvy sa vypúšťajú slová „*spoločnosť SUTEX, s. r. o.*“ a nahrádzajú sa slovami „*spoločnosť TEBS, s. r. o.* a v článku IV ods. 1. sa písm. c) nahrádza nasledovne:
„b) *TEBS, s. r. o., Trnavská cesta 112/A, 821 04 Bratislava.*“

2. Ostatné znenie Zmluvy zostáva nezmenené.

Článok III. Záverečné ustanovenia

1. Tento Dodatok sa vyhotovuje v 7-ich rovnopisoch s platnosťou originálu, z toho 4 vyhotovenia pre budúceho povinného z vecného bremena, 1 vyhotovenie pre budúceho oprávneného z vecného bremena, 1 vyhotovenie pre spoločnosť SUTEX, s. r. o. a 1 vyhotovenie pre spoločnosť TEBS, s. r. o.
2. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom podpísania všetkými zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v centrálnom registri zmlúv podľa ustanovení § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v spojení s ustanovením § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že Dodatok uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená. Zmluvné strany si Dodatok prečítali, s jeho obsahom sa oboznámili a porozumeli mu, nemajú proti obsahu a forme žiadne námietky a výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

4. Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku je:

- a) Príloha č. 1 Zmluva o postúpení práv a povinností zo stavebných povolení o dňa 03.06.2025
- b) Príloha č. 2 Kópia splnomocnenia zo dňa 20.11.2024

V Bratislave, dňa 24.09.2025

V Bratislave, dňa 19.09.2025

Budúci povinný z vecného bremena:
Hlavné mesto SR Bratislava

Budúci oprávnený z vecného bremena:
Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

.....
JUDr. Dominika Kovariková, v.r.
vedúca oddelenia dopravných povolení

.....
JUDr. Jana Paprčková, v.r.
vedúca odboru vodohospodárskych
stavieb
na základe splnomocnenia
zo dňa 20.11.2024

V Bratislave, dňa 11.09.2025

Nový platiteľ:
TEBS, s. r. o.

.....
Adrian Daniel, v.r.
konateľ

V Bratislave, dňa 11.09.2025

SUTEX, s. r. o.

.....
Peter Grécky, v.r.
konateľ

Zmluva o postúpení práv a povinností zo stavebných povolení

(ďalej len „Zmluva“)

I. Zmluvné strany

Postupca:

obchodné meno : **SUTEX, s. r. o.**
sídlo : Dunajská 46, 811 08 Bratislava – mestská časť Bratislava – Staré mesto
IČO : 47 243 937
zápis : Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 85835/B
konajúc : Peter Grécky, konateľ
(ďalej len „**Postupca**“)

a

Postupník:

obchodné meno : **TEBS, s. r. o.**
sídlo : Trnavská cesta 112/A, 821 04 Bratislava – mestská časť Ružinov
IČO : 50 543 776
zápis : Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sro, vložka č. 114941/B
konajúc : Adrian Daniel, konateľ

(ďalej len „**Postupník**“)

II. Preambula

1. Postupca ako splnomocnený zástupca vlastníkov pozemkov je stavebníkom stavby s názvom „Technická infraštruktúra „Domove role“ Etapa I. 28 SP a Etapa II. 21SP“ v súlade so stavebnými povoleniami bližšie špecifikovanými v bodoch 2., 3. a 4. tohto článku zmluvy.

2. Mestská časť Bratislava – Ružinov ako príslušný špeciálny stavebný úrad vydala dňa 04.12.2024 pod č. SU/4273/58852/2024/MER-195 rozhodnutie – stavebné povolenie na stavbu „Technická infraštruktúra „Domove role“ Etapa I. 28 SP a Etapa II. 21SP“ podľa objektivej skladby na inžinierske objekty SO-01.1 Komunikácie a spevnené plochy Etapa I., SO-01.2 Komunikácie a spevnené plochy Etapa II., pre stavebníka SUTEX, s. r. o., IČO: 47 243 937 s miestom stavby: ulica Domove role v Bratislave, katastrálne územie Ružinov Bratislava na v stavebnom povolení špecifikovaných pozemkoch (ďalej len „stavebné povolenie komunikácie a spevnené plochy“).

3. Mestská časť Bratislava – Ružinov ako príslušný stavebný úrad vydala dňa 04.12.2024 pod č. SU/4274/59307/2024/MER-196 rozhodnutie – stavebné povolenie na stavbu „Technická infraštruktúra „Domove role“ Etapa I. 28 SP a Etapa II. 21SP“ podľa

objektivej skladby na inžinierske objekty SO-06.1 Verejné osvetlenie Etapa I., SO-06.2 Verejné osvetlenie Etapa II., SO-07.1 Prípojky „NN“ Etapa I., SO-07.2 Prípojky „NN“ Etapa II., pre stavebníka SUTEX, s. r. o., IČO: 47 243 937 s miestom stavby: ulica Domové role v Bratislave, katastrálne územie Ružinov Bratislava na v stavebnom povolení špecifikovaných pozemkoch (ďalej len „stavebné povolenie verejné osvetlenie a prípojky NN“).

4. Okresný úrad Bratislava, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia ako príslušný špeciálny stavebný úrad vydal dňa 24.03.2025 pod č. OU-BA-OSZP3-2025/259830-011 rozhodnutie, ktorým pre stavebníka SUTEX, s. r. o., IČO: 47 243 937, povolil uskutočnenie objektov vodnej stavby s názvom: „SO 02.1 Stoková sieť ETAPA I., SO-02.2 Stoková sieť ETAPA II., SO-03.1 Vodovodná sieť ETAPA I., SO 03.2 Vodovodná sieť ETAPA II.“, ktoré sú súčasťou hlavnej stavby „Technická infraštruktúra Domové role“ na v stavebnom povolení špecifikovaných pozemkoch (ďalej len „stavebné povolenie objekty vodnej stavby“).

5. V zmysle stavebných povolení má postupca ako stavebník v rámci stavby realizovať stavebné objekty:

- SO-01.1 Komunikácie a spevnené plochy Etapa I.,
- SO-01.2 Komunikácie a spevnené plochy Etapa II.,
- SO 02.1 Stoková sieť ETAPA I.,
- SO-02.2 Stoková sieť ETAPA II.,
- SO-03.1 Vodovodná sieť ETAPA I.,
- SO 03.2 Vodovodná sieť ETAPA II.,
- SO-06.1 Verejné osvetlenie Etapa I.,
- SO-06.2 Verejné osvetlenie Etapa II.,
- SO-07.1 Prípojky „NN“ Etapa I.,
- SO-07.2 Prípojky „NN“ Etapa II..

Spoločnosť TEBS, s.r.o. má záujem v rámci stavby realizovať namiesto postupcu ako stavebníka výstavbu uvedených stavebných objektov.

III.

Predmet Zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy o postúpení práv a povinností zo stavebných povolení, konkrétne stavebného povolenia komunikácie a spevnené plochy, stavebného povolenia verejné osvetlenie a prípojky NN a stavebného povolenia objekty vodnej stavby (ďalej spolu len ako „stavebné povolenia“) je postúpenie všetkých práv a povinností vyplývajúcich zo stavebných povolení, a to z Postupcu na Postupníka.
2. Postupník postúpenie práv a povinností vyplývajúcich zo stavebných povolení v rozsahu bodu 1. tohto článku Zmluvy v plnom rozsahu prijíma, a zároveň sa zaväzuje stavebné práce vykonať v rozsahu a spôsobom stanoveným v stavebných povoleniach.
3. Postúpenie práv a povinností sa uskutočňuje bezodplatne.
4. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností, najmä zo strany dotknutých štátnych orgánov, zmluvné strany vyhlasujú, že v ďalších konaniach plynúcich z vydaných stavebných

povolení bude práva a povinnosti stavebníka zastupovat' Postupník, ktorý bude zároveň stavbu realizovať, či už sám alebo prostredníctvom tretích subjektov.

IV. Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu všetkými zmluvnými stranami.
2. Táto Zmluva je vyhotovená v šiestich vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po jednom vyhotovení, jedno vyhotovenie bude určené pre potreby Miestneho úradu Bratislava – Ružinov, jedno vyhotovenie bude určené pre potreby Okresného úradu Bratislava, odboru starostlivosti o životné prostredie, jedno vyhotovenie bude určené pre potreby Bratislavskej vodárenskej spoločnosti, a. s. a jedno vyhotovenie bude určené pre potreby Hlavného mesta SR Bratislava.
3. Postupca sa zaväzuje, že na požiadanie postupníka poskytne bez zbytočného odkladu stavebné povolenia, všetku projektovú dokumentáciu súvisiacu so stavebným povolením, uzatvorené zmluvy ako aj akékoľvek ďalšie doklady a dokumenty týkajúce sa postupovaných práv a povinností, pokiaľ tieto nebudú postupníkom odovzdané pri podpise tejto zmluvy.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzatvorená v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju podpisujú.

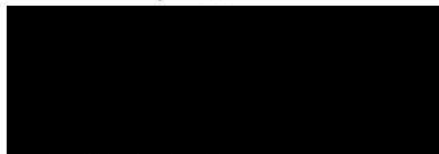
V Bratislave, dňa 03.06.2025

Za Postupcu:



SUTEX, s. r. o.
Peter Grécky, konateľ

Za Postupníka:



TEBS, s. r. o.
Adrian Daniel, konateľ